

BDC

Università degli Studi di Napoli Federico II

16

numero 1 anno 2016



BDC

Università degli Studi di Napoli Federico II

16

numero 1 anno 2016

**The Inclusive,
Resilient, Safe
and Sustainable City:
Models, Approaches,
Tools**



BDC

Università degli Studi di Napoli Federico II

Via Toledo, 402
80134 Napoli
tel. + 39 081 2538659
fax + 39 081 2538649
e-mail info.bdc@unina.it
www.bdc.unina.it

Direttore responsabile: Luigi Fusco Girard
BDC - Bollettino del Centro Calza Bini - Università degli Studi di Napoli Federico II
Registrazione: Cancelleria del Tribunale di Napoli, n. 5144, 06.09.2000
BDC è pubblicato da FedOAPress (Federico II Open Access Press) e realizzato con Open Journal System

Print ISSN 1121-2918, electronic ISSN 2284-4732

Editor in chief

Luigi Fusco Girard, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy

Co-editors in chief

Maria Cerreta, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy
Pasquale De Toro, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy

Associate editor

Francesca Ferretti, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy

Editorial board

Antonio Acierno, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy
Luigi Biggiero, Department of Civil, Architectural
and Environmental Engineering, University of Naples
Federico II, Naples, Italy
Francesco Bruno, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy
Vito Cappiello, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy
Mario Coletta, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy
Teresa Colletta, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy
Ileana Corbi, Department of Structures for Engineering
and Architecture, University of Naples Federico II,
Naples, Italy
Livia D'Apuzzo, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy
Gianluigi de Martino, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy
Francesco Forte, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy
Rosa Anna Genovese, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy
Fabrizio Mangoni di Santo Stefano,
Department of Architecture, University of Naples
Federico II, Naples, Italy
Luca Pagano, Department of Civil, Architectural
and Environmental Engineering, University of Naples
Federico II, Naples, Italy
Stefania Palmentieri, Department of Political Sciences,
University of Naples Federico II, Naples, Italy
Luigi Picone, Department of Architecture, University
of Naples Federico II, Naples, Italy
Michelangelo Russo, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy
Salvatore Sessa, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy

Editorial staff

Alfredo Franciosa, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy
Francesca Nocca, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy

Scientific committee

Roberto Banchini, Ministry of Cultural Heritage
and Activities (MiBACT), Rome, Italy
Alfonso Barbarisi, School of Medicine, Second
University of Naples (SUN), Naples, Italy
Eugenie L. Birch, School of Design, University
of Pennsylvania, Philadelphia, United States of America
Roberto Camagni, Department of Building
Environment Science and Technology (BEST),
Polytechnic of Milan, Milan, Italy
Leonardo Casini, Research Centre for Appraisal
and Land Economics (Ce.S.E.T.), Florence, Italy
Rocco Curto, Department of Architecture and Design,
Polytechnic of Turin, Turin, Italy
Sasa Dobricic, University of Nova Gorica,
Nova Gorica, Slovenia
Maja Fredotovic, Faculty of Economics,
University of Split, Split, Croatia
Adriano Giannola, Department of Economics,
Management and Institutions, University of Naples
Federico II, Naples, Italy
Christer Gustafsson, Department of Art History,
Conservation, Uppsala University, Visby, Sweden
Emiko Kakiuchi, National Graduate Institute
for Policy Studies, Tokyo, Japan
Karima Kourtit, Department of Spatial Economics,
Free University, Amsterdam, The Netherlands
Mario Losasso, Department of Architecture,
University of Naples Federico II, Naples, Italy
Jean-Louis Luxen, Catholic University of Louvain,
Belgium
Andrea Masullo, Greenaccord Onlus, Rome, Italy
Alfonso Morvillo, Institute for Service Industry
Research (IRAT) - National Research Council of Italy
(CNR), Naples, Italy
Giuseppe Munda, Department of Economics and
Economic History, Universitat Autònoma de Barcelona,
Barcelona, Spain
Peter Nijkamp, Department of Spatial Economics,
Free University, Amsterdam, The Netherlands
Christian Ost, ICHEC Brussels Management School,
Ecaussinnes, Belgium
Donovan Rypkema, Heritage Strategies International,
Washington D.C., United States of America
Ana Pereira Roders, Department of the Built
Environment, Eindhoven University of Technology,
Eindhoven, The Netherlands
Joe Ravetz, School of Environment, Education
and Development, University of Manchester,
Manchester, United Kingdom
Paolo Stampacchia, Department of Economics,
Management, Institutions, University of Naples
Federico II, Naples, Italy
David Throsby, Department of Economics, Macquarie
University, Sydney, Australia



- 7 Editoriale
Luigi Fusco Girard
- 37 Cultural heritage, the UN Sustainable
Development Goals, and the New Urban
Agenda
*Jyoti Hosagrahar, Jeffrey Soule, Luigi Fusco
Girard, Andrew Potts*
- 55 Il riuso del patrimonio costruito: progettare per
la *sharing economy*
Roberto Bolici, Giusi Leali, Silvia Mirandola
- 65 Gli spazi aperti della scuola come infrastrutture
tecnologiche verdi per la città
*Filippo Angelucci, Cristiana Cellucci, Michele
Di Sivo, Daniela Ladiana*
- 83 Sostenibilità ambientale nell'era
dell'antropocene: un nuovo paradigma tra
ambiente, tecnica ed etica
Angelo Figliola
- 97 La condivisione come generatrice di
trasformazioni
*Adolfo F. L. Baratta, Fabrizio Finucci,
Luca Montuori*
- 113 Domesticità e spazi pubblici
Gioconda Cafiero, Viviana Saitto
- 125 *Neue Stadt e Märkisches Viertel:*
declinazioni dello spazio abitativo secondo
Oswald Mathias Ungers
Gilda Giancipoli

- 143 San Laise, una collina per la pace
Daniela Buonanno, Carmine Piscopo
- 155 La città che si sgretola: nelle politiche urbane
ed economiche le risorse per un'efficace
manutenzione
Alessandro Sgobbo
- 177 Innovating by integrating:
policies for resilient and attractive cities
Marichela Sepe
- 189 Sharing practices and dematerialized services
in smart cities
*Eleonora Riva Sanseverino, Raffaella Riva
Sanseverino, Valentina Vaccaro*
- 207 Sustainable construction site:
place of knowledge and transformation
*Antonella Violano, Alessandra Cirafici,
Letteria Spuria, Lucia Melchiorre*

SAN LAISE, UNA COLLINA PER LA PACE

Daniela Buonanno, Carmine Piscopo

Sommario

Nel 2013, con il trasferimento dell'esercito militare americano dall'area NATO di Bagnoli, un pezzo di città di Napoli è stato definitivamente ritrovato e liberato dalla condizione di extraterritorialità nella quale si trovava. La sottoscrizione di un accordo tra la Fondazione Banco di Napoli (proprietaria dei suoli) e l'associazione Legambiente per l'utilizzo del fondo agricolo della collina di San Laise rappresenta il primo passo per consentire alla terra che circonda l'ex area NATO di tornare ad essere coltivata e accessibile a tutti i cittadini napoletani. Il progetto che verrà realizzato del Parco delle AgriCulture Contadine, con orti urbani, laboratori e fattorie didattiche, nasce dal basso, dalle collettività residenti nell'area, e porterà l'intera collina a diventare un luogo di pace, lì dove, per più di 40 anni, si sono progettate guerre. La realizzazione di questo parco per il Comune di Napoli, che ha svolto un ruolo importante di garante dell'intero processo, è un esempio di come sia possibile realizzare progetti partecipati per restituire spazi negati alla città. L'agricoltura diventa in questo progetto il motore per la costruzione di una nuova comunità (*agricivismo*).

Parole chiave: Agricoltura, Collettività, Istituzioni

SAN LAISE, HILL FOR PEACE

Abstract

The ex Nato area (in west Naples) was occupied by the U.S. Army for 50 years. In 2013, it was finally freed, and today, through an agreement with the Municipality of Naples and the Fondazione Banco di Napoli, the land will go back to being cultivated by settlers and accessible to the citizens of Naples. The project of an agricultural natural park stems from a public demand and from the active participation of citizens that promoted the use and management of this area. The realization of this project for the Municipality of Naples is an example of how the interests of citizens, institutions and professionals can meet. The synergy between local institutions, associations, professionals and inhabitants have the aim of restoring the area to the local community and to the whole city of Naples. The integration of agricultural areas in urban spaces (*ruralurbanism*) is a topic of great interest, especially during the economic, social and environmental crisis that we are currently experiencing.

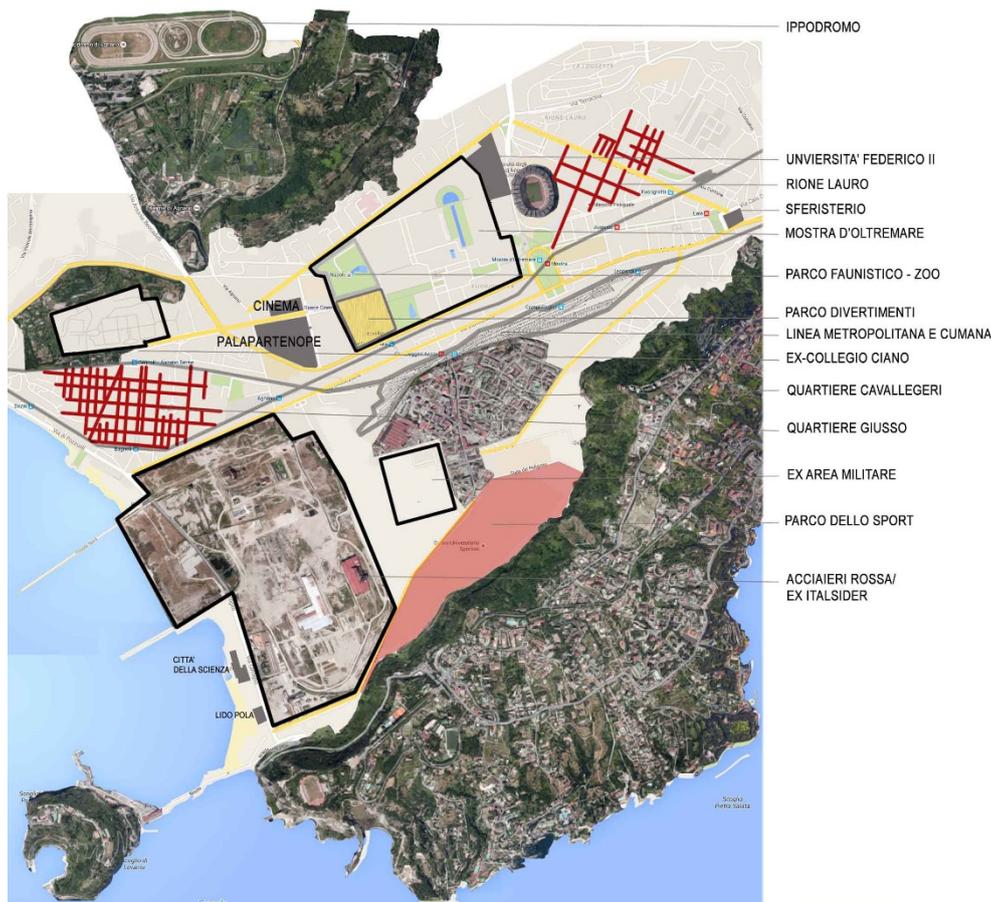
Keywords: Agri-culture, Community, Institutions

1. Storia

La notizia della liberazione nel quartiere di Bagnoli degli spazi del Collegio Ciano da parte dei militari americani, iniziata nel 2012, ha riportato alla luce una storia di ferite, di negazioni urbane, di conflitti, di spazi interdetti che alcuni napoletani avevano dimenticato altri, addirittura, mai conosciuto. È la storia di uno spazio agricolo, di proprietà della famiglia dei conti di Salluzzo di Corigliano, che fu, per una superficie pari a circa 30 ettari, venduto alla Fondazione Banco di Napoli per l'Assistenza all'Infanzia, che ne destinò 20 ettari per la costruzione del Collegio Ciano, lasciando intatti, al ruolo di campagna, i restanti 10 ettari. Di proprietà dei Salluzzo rimasero circa sei ettari, che furono riassegnati ai coloni mandati via per consentire la realizzazione del Collegio, e che qui rimasero per oltre 50 anni, pagando un fitto, anche quando le terre, a loro insaputa, furono vendute ad una proprietà immobiliare con sede a Milano. Il Collegio Costanzo Ciano fu inaugurato nel 1940, e per l'epoca rappresentò un'assoluta novità nel campo dell'architettura sociale, per il suo obiettivo di diventare un grande centro di ospitalità per bambini in difficoltà, che gli costò da subito l'appellativo di "Città degli Scugnizzi". La Fondazione, proprietaria dei suoli, aveva infatti, per il suo quarto centenario, realizzato il Collegio con lo scopo di renderlo un modello di accoglienza e di solidarietà per l'intero Paese, un luogo aperto alla città e al servizio dei più bisognosi. L'area fu progettata come una vera cittadella della gioventù con 18 edifici, scuole, dormitori, infermerie, strutture logistiche e sportive, una chiesa, un teatro, per un numero di circa 2500 ragazzi, tra bambini e bambine, a cui dare ospitalità. Purtroppo, la storia o il caso vollero che tale area subisse un destino completamente opposto a quello per il quale era stata edificata. Il sogno di renderla un'area aperta a tutti, in particolare ai più poveri e ai meno fortunati non si poté mai concretizzare: a poche settimane dalla sua inaugurazione, infatti, il 10 giugno 1940 l'Italia entrò in guerra e il Collegio divenne prima sede delle truppe italo-tedesche e poi, alla fine della guerra, di quelle anglo-americane. In seguito, per questioni diplomatiche e di equilibrio tra le Nazioni, il Collegio venne concesso in regime di locazione al Comando Supremo della NATO che vi rimase per oltre 50 anni, fino appunto al 2013, anno in cui si è compiuto definitivamente il trasferimento di tutti i soldati americani dalla sede NATO di Bagnoli a quella del Lago Patria. Da allora, la liberazione di quella che di fatto era una vera *gated community* (una zona circoscritta e invalicabile i cui abitanti godevano di servizi e privilegi esclusivi e garantiti dalla presenza di forze militari) ha dato vita ad un lungo e proficuo dibattito sul futuro di questi spazi e delle terre che li circondano. In particolare, gli spazi agricoli della collina di San Laise, intorno al Collegio, sono state sempre oggetto di importanti interessi speculativi privati, come avvenne dopo il terremoto del 1980, quando nell'area, non di proprietà della Fondazione da cui tra l'altro, è possibile godere di una vista spettacolare di Nisida, della collina di Posillipo e dell'isola di Capri, si paventò l'ipotesi della realizzazione di un complesso residenziale di edilizia economica e popolare. Ancora oggi, la società che è in possesso della parte bassa della collina, che si estende alle spalle della metropolitana, sta infatti lentamente sfrattando per fini speculativi gli eredi delle originarie famiglie contadine, che hanno però per tutto questo tempo continuato a coltivare le loro terre e a pagarne il fitto. Fortunatamente, queste iniziative hanno sempre incontrato una ferma e decisa resistenza da parte dei contadini e degli abitanti del quartiere che, sostenuti da importanti associazioni, quali quella di Legambiente (tra cui fondamentale il ruolo del Circolo Legambiente *Thomas Sankara*, nella figura del dott. Giovanni Grasso), hanno contrapposto a queste speculazioni progetti alternativi di trasformazione dell'area, che

mirano a concretizzare il sogno, mai realizzato, di trasformare San Laise in uno spazio aperto e produttivo per l'intera città (Fig. 1).

Fig. 1 – Recinti specializzati e dismissioni: lettura compositiva del quartiere di Bagnoli



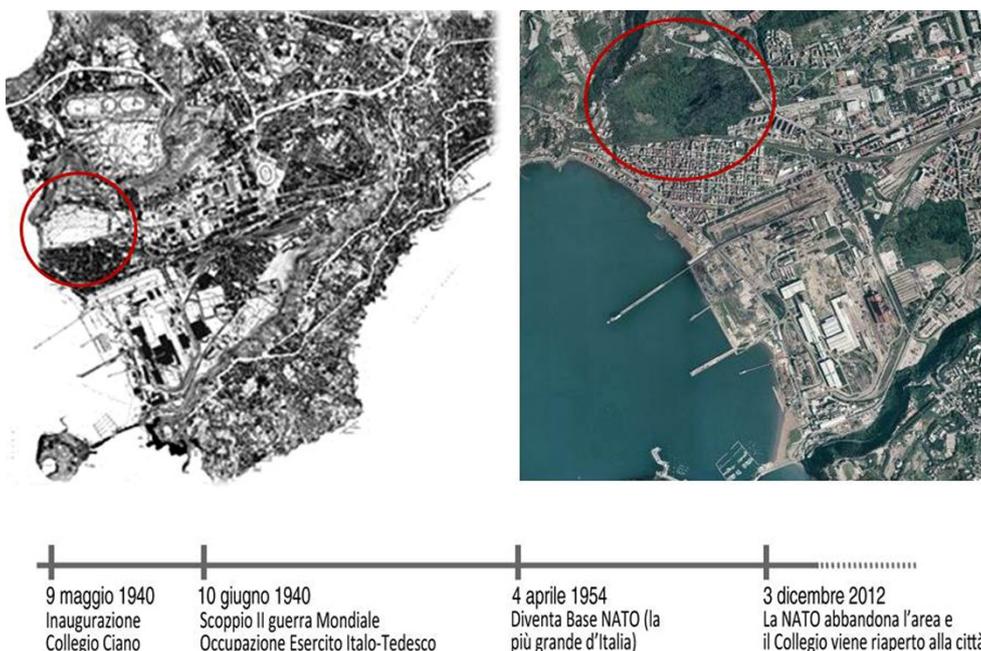
Fonte: Autori (2016)

2. Il coinvolgimento civico: “sull'ex Area Nato decidiamo insieme”

La storia della collina di San Laise e dei suoi contadini è rimasta per tali ragioni perlopiù sconosciuta ai cittadini napoletani, così come è stata a lungo cancellata la sua geografia, in quanto neanche le immagini satellitari, per tutto il periodo dell'“occupazione” americana, ne hanno potuto documentare l'esistenza, in quanto inserita tra i cosiddetti “siti sensibili” (Fig. 2). Solo in occasione di particolari vicende di carattere speculativo, che hanno indignato associazioni e cittadini locali, l'area è balzata agli onori della cronaca per qualche giorno e poi nuovamente dimenticata. Oggi invece la concreta possibilità di realizzare, nelle

more del PUA un parco delle Agricolture permanente, con urbani collegati con iniziative culturali per il tempo libero e per la ricettività giovanile, l'educazione e la sperimentazione ambientale, da affidare a cittadini associati in forme cooperative, ha dato il via a numerose assemblee pubbliche dove i cittadini di Bagnoli si sono riuniti per decidere, e non lasciar decidere alle sole istituzioni, quale potesse essere il futuro di quest'area.

Fig. 2 – “Sito sensibile” oscurato dai satelliti: la cronostoria del Collegio Ciano



Fonte: Autori (2016)

Le assemblee, quasi tutte autorganizzate, hanno posto al centro della discussione prioritariamente il tema della partecipazione collettiva e della necessità di dare vita ad un coordinamento di tutti i movimenti e comitati interessati alla gestione degli spazi del Collegio per trovare una soluzione condivisa, e per scongiurare frammentazioni e personalismi spesso generati da iniziative individualistiche. Le idee sul riuso dei locali del Collegio, ipotizzate dalla collettività, sono nate dall'analisi delle carenze infrastrutturali e dei problemi del quartiere, tra cui prioritari le condizioni di sovraffollamento delle scuole di quartiere, che, in parte, potrebbero essere trasferite negli ampi locali già esistenti e usufruire, insieme con tutti gli altri abitanti del quartiere, anche delle palestre, delle piscine e delle aree pubbliche attrezzate, punto di forza della *gated community* costruita dalla NATO (Fig. 3). Per le ampie zone verdi della collina di San Laise, dove all'esistente comunità *agricivista* (Ingersoll *et al.*, 2007) si potrebbero affiancare associazioni che si occupano di agricoltura biologica, le idee per i nuovi spazi contemplan la possibilità di un

loro uso anche didattico e culturale. Nel suo ormai riconosciuto valore di multi-funzionalità l'agricoltura può dare infatti luogo a nuove e più consolidate forme di socialità. La coltivazione di un'area agricola richiede la partecipazione attiva dei cittadini, e questa partecipazione rende più urbano ogni spazio, risponde a un fabbisogno locale e coinvolge le parti più deboli delle società.

Fig. 3 – Dietro il filo spinato una città nella città

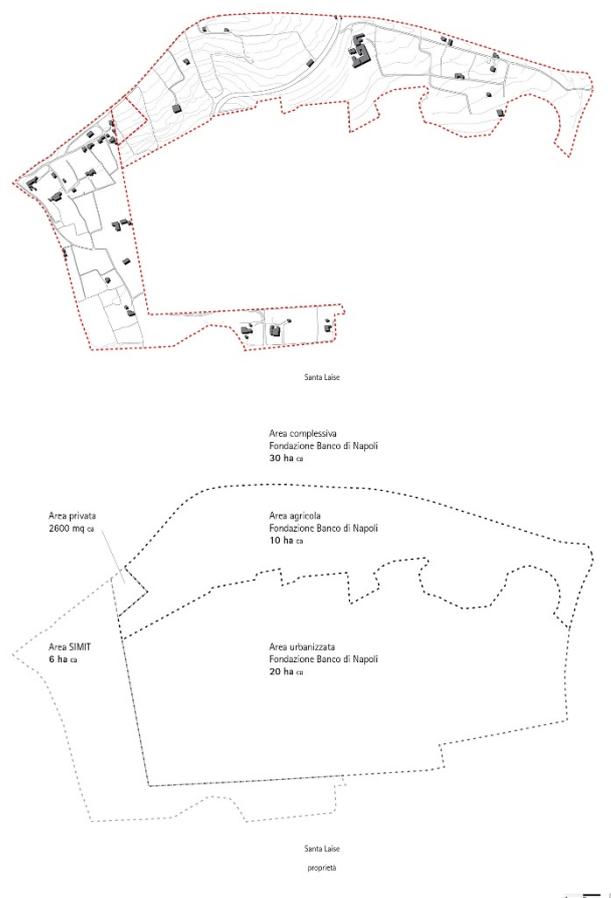


Fonte: Autori (2016)

Un numero sempre maggiore di cittadini potrebbe così iniziare a vivere un'esperienza del territorio più completa, legata ai valori di ricreazione, educazione, terapia, ambientalismo, dove è possibile cambiare il proprio stile di vita urbano, senza allontanarsi dalla città e dal proprio quartiere. All'interno di questa "rivoluzione" culturale e sociale l'alimentazione diventa questione di primaria importanza. L'introduzione di più situazioni di coltivazione agricola in città (come quella di San Laise) permetterebbe ai cittadini di stabilire un contatto più chiaro e diretto con la provenienza del cibo che consumano e di rafforzare il senso di appartenenza al luogo in cui vivono. In letteratura, questo atteggiamento si può ricondurre alle riflessioni che vanno sotto il nome di *agrarian urbanism* (Waldheim, 2006), che sottolineano il ruolo di preponderanza dell'agricoltura nella definizione stessa della forma urbana e prevedono la coincidenza di due azioni, l'abitare e il coltivare, nella ricerca

costante di punti di contatto ed elementi di compatibilità. Gli orti urbani possono diventare un modo per restituire ai cittadini di Bagnoli il loro spazio e il loro ruolo, dimostrando che la campagna ora è “dentro” le città e non è qualcosa di separato e di esterno ad essa. Un orto è sempre un fatto positivo che non solo riesce a ridare vita agli spazi abbandonati o dismessi della città, ma è anche e soprattutto espressione di creatività e di un bisogno sociale oltre che alimentare.

Fig. 4 – La collina di San Laise: consistenza fisica e sistema di proprietà



Fonte: Porcaro (2016)

Il valore naturale e sociale di un orto può essere raggiunto solo nel caso di fenomeni di agricoltura urbana coordinati e frutto di un lavoro collettivo; l’orto anarchico, individualistico, non contribuisce quasi mai alla nascita di una rete sociale (Ingersoll *et al.* 2007). Per tutte queste ragioni gli obiettivi principali delle associazioni e dei movimenti

cittadini coinvolti sono semplici e chiari e sono riassumibili in tre grandi punti: riportare e salvaguardare in quelle terre l'agricoltura e i coltivatori; impedire lo sfratto dei contadini che già ci sono; vietare che sui 20 ettari di proprietà privata, che non appartengono alla Fondazione Banco di Napoli, si possano costruire nuovi metri cubi di cemento a discapito dei suoli agricoli coltivati (Fig. 4). In estrema sintesi, la richiesta è quella di lavorare a un modello che renda autosufficiente il quartiere e sia in grado di attrarre altre comunità, ovvero di dare la priorità alle esigenze dei bambini, assecondando la destinazione per la quale il complesso era stato concepito e realizzato, insieme con la salvaguardia e l'incremento dei valori agricoli territoriali esistenti.

3. Protocollo pubblico-pubblico. Il ruolo del Comune

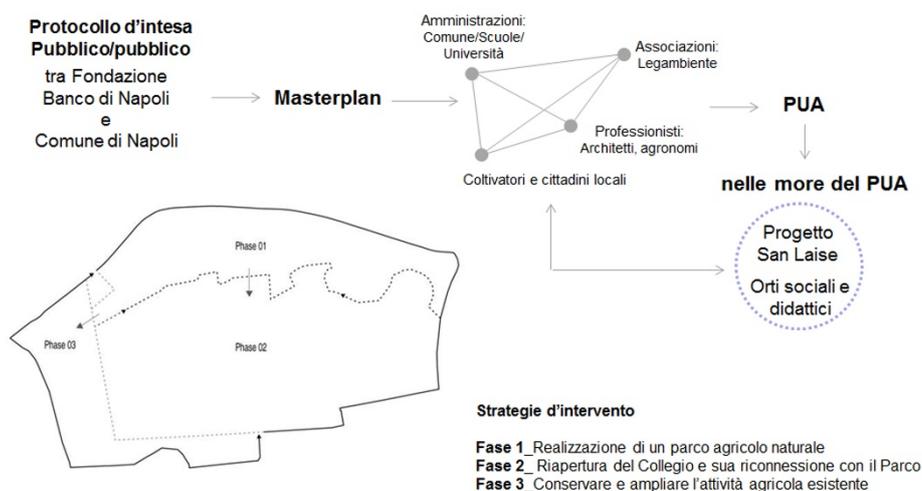
La firma, il 4 novembre del 2013, di un Protocollo d'Intesa tra la Fondazione Banco di Napoli per l'Assistenza all'Infanzia e il Comune di Napoli (nella persona del Sindaco Luigi de Magistris) costituisce l'atto formale con il quale l'amministrazione evidenzia, facendosi garante dell'intero processo, la volontà condivisa di restituire alla città l'originaria funzione sociale dell'ex Collegio Ciano, recuperandone la fruibilità pubblica, reintegrandolo nel tessuto di relazioni della vita urbana, in coerenza con le previsioni urbanistiche della Variante al PRG per l'Area Occidentale. L'accordo pubblico-pubblico fra amministrazioni, dove si sanciscono tempi, modalità e termini per la costruzione di un *masterplan* generale, preventivo alla redazione di un Piano Urbanistico Attuativo (PUA), si inserisce in un più ampio progetto pilota che l'amministrazione comunale intende promuovere, e che comprende, oltre la collina di San Laise, anche la riqualificazione urbanistica di viale Giochi del Mediterraneo, asse strategico di collegamento tra i quartieri di Bagnoli e di Fuorigrotta, in particolare mediante la connessione delle aree ex NATO con i luoghi della Mostra d'Oltremare, recentemente aperti, in un nuovo programma urbano, all'intera collettività. Il particolare contesto ambientale e sociale dell'insediamento consente di sperimentare forme di gestione urbana innovative, ispirate alla sostenibilità ambientale e alla partecipazione diretta dei cittadini. Per questo motivo l'obiettivo principale dell'accordo, nell'ambito di una soluzione integrata, è quello di dare spazio (pubblico) e luogo ad attività rivolte primariamente ai giovani, incentrate sulla formazione, la ricerca, la cultura, lo sport, il tempo libero, la ricettività giovanile. Così, i principi ispiratori della "manifestazione d'interesse", presentata dalla Fondazione per l'utilizzo del complesso immobiliare occupato dalla Nato, risultano sinteticamente i seguenti: l'individuazione di una fascia giovanile della popolazione come prima destinataria del riutilizzo dell'area; l'espressione della funzione sociale del progetto da realizzare nei termini di "recupero di coesione sociale", "conformazione di un ambiente urbano autogovernato dalla comunità di utenti e residenti", "attivazione di processi spontanei tra i fruitori", "partecipazione diretta dei cittadini", sostegno delle istituzioni pubbliche, adozione del principio di sostenibilità ambientale. Le diverse iniziative e gli svariati progetti presentanti dovranno pertanto, secondo le indicazioni del Comune, configurarsi come un esperimento coraggioso e innovativo di pianificazione territoriale, in grado di tenere conto delle condizioni del territorio, dei suoi bisogni più evidenti, presenti e futuri, delle sue possibilità di tenuta a fronte delle trasformazioni economico-sociali in corso. Al centro del progetto dovranno essere considerati tre temi essenziali: lavoro e produzione, autosufficienza e riproducibilità, partecipazione allargata. Le intenzioni del Comune sono quelle di tentare di realizzare in questa porzione di territorio un luogo reale di produzione, più precisamente di auto-

produzione sostenibile, rispettosa dell'ambiente, retta da forme alternative di economia, e sperimentale in termini di soggetti coinvolti, pratiche svolte, strumenti tecnici e dispositivi giuridici adottati.

4. Il progetto delle agricolture contadine

Un primo passo nella direzione dei principi previsti dal Protocollo, espressione delle istanze della collettività, è stato realizzato con la stipula, il 7 ottobre del 2015, di una convenzione tra la Fondazione Banco Napoli per l'Assistenza all'Infanzia e Legambiente per l'utilizzo e la valorizzazione naturalistica del fondo agricolo della collina di San Laise, al fine realizzare un parco delle agricolture contadine. Il progetto prevede la realizzazione di un parco aperto alla città con orti sociali e didattici per il recupero della vocazione storica agricola dell'area e per la formazione delle giovani generazioni alla conoscenza e al rispetto degli ecosistemi ambientali, da gestire in concerto con i cittadini, le associazioni e le istituzioni scolastiche e universitarie. In questo modo si potrà garantire un reddito sociale attraverso l'apertura degli spazi agricoli alle fasce più deboli della popolazione, che potranno godere gratuitamente dei servizi che vi verranno localizzati (attività formative, laboratori artigianali, mercati contadini, ecc.).

Fig. 5 – Progetti partecipati e strategie di intervento



Fonte: Autori (2016)

Il progetto complessivo della collina di San Laise, curato da Dario Caruso, Gianni Grasso e dall'arch. Salvatore Porcaro, nel tener conto della difficoltà di realizzazione dovute alle differenti proprietà private che insistono sull'intera area, è stato strutturato in tre fasi con tempi e modalità di realizzazione diverse. La fase 1 riguarda le aree agricole che ancora appartengono alla Fondazione (10 ettari) e per le quali è stato sottoscritto l'accordo per la realizzazione del parco delle agricolture contadine; la fase 2 consiste nella riconnessione di

tale area con quella del Collegio Ciano, al fine di riconfigurare una sorta di continuità tra le due proprietà che per 60 anni sono state divise da un filo spinato; la fase 3, la più complessa, riguarda invece le aree di proprietà della SIMIT - Società Immobiliare Italiana SPA, oggi vendute alla I.C.G.- Ingegneria e Costruzioni Generali SPA, per le quali il progetto prevede di tutelare e salvaguardare l'attività agricola esistente, al fine di riconnetterla con il parco agricolo, impedendo qualsiasi forma di speculazione futura (Fig. 5). Nella fase 1, la costruzione del parco delle agricolture si basa su tre temi fortemente integrati: l'agricoltura, attraverso la valorizzazione dei fondi agricoli e delle strutture rurali esistenti; la didattica, attraverso la realizzazione di spazi per attività educative, e la cultura, attraverso la costruzione di luoghi per eventi, incontri, dibattiti e feste contadine (Fig. 6).

Fig. 6 – I tre temi di progetto: l'agricoltura, la didattica, la cultura



Fonte: Autori (2016)

Il cuore del progetto è chiaramente rappresentato dal carattere produttivo dell'area, che sarà potenziato dagli orti sociali che avranno l'obiettivo di generare nuove forme di cultura e di didattica, oltre che incentivare il rapporto diretto tra produttore e consumatore con forme innovative di cooperazione e di gestione. La produzione agricola potrà essere collegata con i mercati cittadini secondo un sistema di filiera corta, già sperimentata in altre aree

napoletane. La salvaguardia e la tutela del territorio rurale si intreccia così alla difesa della funzione economica dell'agricoltura e risponde al contempo alla domanda, da parte della comunità urbana, di spazi aperti connotati da significativi valori culturali e dalla possibilità di nuove forme di consumo. Per tale motivo, il progetto prevede la costruzione di piccole strutture mercatali, di luoghi per lo stoccaggio e per il ristoro, di un centro studi agricolo, di un museo della coltura agricola, in cui realizzare una banca delle sementi, di laboratori e aule didattiche e di una piazza pubblica in cui prendere coscienza del valore sociale realizzato. Quando sarà concluso, il parco agricolo di San Laise potrebbe, per la sua posizione geografica, dare vita ad un sistema continuo di paesaggi produttivi costituendosi come elemento di cerniera tra il parco delle Colline di Napoli ad Est e il Parco dei Campi Flegrei ad Ovest. Il valore più grande è però alla scala locale. Per Bagnoli, San Laise costituirà il primo vero parco pubblico agricolo di quartiere, con una funzione sociale fortissima per gli abitanti del quartiere Giusso, attualmente chiuso, come una piccola cittadella, tra la linea della metropolitana a Nord e quella della linea ferroviaria cumana ad Ovest. L'apertura del Collegio Ciano, con la definizione di un *masterplan* generale con individuate le destinazioni d'uso (in base alle manifestazioni d'interesse pervenute alla Fondazione), e la cessione di standard e di attrezzature di quartiere (obiettivo della fase 2), consentirà inoltre di creare nuove connessioni urbane con l'area interna di Fuorigrotta, della Mostra d'Oltremare, riqualificando l'asse di via Giochi del Mediterraneo, che potrebbe così diventare una spina attrezzata che tiene insieme spazi pubblici, luoghi dell'intrattenimento, cinema, palasport. In questo modo il recupero dell'area NATO può rappresentare per Napoli un'importante occasione per restituire alla collettività e alla sua parte più debole e bisognosa uno spazio che è stato per troppo tempo negato e interdetto.

5. Da luogo di guerra a luogo di pace

Il recupero e la rifunzionalizzazione dell'area ex NATO e della collina agricola di San Laise rappresentano la storia della restituzione alla città di Napoli di uno spazio a lungo negato e interdetto alla collettività, e di uno spazio produttivo estremamente importante in un quartiere come quello di Bagnoli che ha, per la sua complessa storia urbana, pagato un alto tributo in termini di spazi sociali, di politiche per la casa, di lotta per il lavoro, per la tutela della salute e per la difesa dei diritti fondamentali della vita. La dismissione della funzione extraterritoriale militare, a cui era soggetta l'area, segna la definitiva caduta della cortina di ferro (muro di Berlino) nella città di Napoli e riveste un ruolo importantissimo sotto il profilo dei significati urbani: da luogo storicamente di decisione di guerre, base militare dalla quale sono partite azioni militari di numerosi conflitti (Kuwait, Iraq, ex Jugoslavia, Afghanistan), a luogo oggi della pace e della costruzione di socialità. In questo senso il progetto della restituzione dell'ex base NATO agli abitanti di Bagnoli è in piccolo il racconto di un obiettivo più grande, messo in campo dall'amministrazione cittadina, quello cioè di lavorare per superare i binomi conflittuali città aperta *versus* città chiusa, rete di spazi pubblici urbani *versus* nozione di "cittadella" o di intervento puntuale, al fine di ricostruire un legame troppo spesso interrotto tra architettura e collettività. La velocità con cui le dinamiche antropologiche, economiche ed ambientali, nel loro insorgere e nel loro continuo interrelazionarsi, modificano in modo strutturale l'assetto urbano, impone infatti la necessità, oggi, di lavorare in sinergia tra istituzioni, università, professionisti e cittadini per costruire insieme una precisa idea di città, fatta di relazioni, istanze, proiezioni, desideri, di disponibilità democratica all'uso e alla rappresentazione concreta dei bisogni

delle collettività. Un'idea tesa a legare paesaggio e diritto democratico, superando la definizione di paesaggio come luogo della relazione e del movimento (*Mouvance*), o del cambiamento (*Mutation*), per approdare, attraverso il riconoscimento che ne danno le collettività, alla sfera dell'appartenenza e del diritto. Perché essa si realizzi in maniera concreta e durevole nel tempo è necessaria una capacità continua e costante di organizzazione e di partecipazione di tutti i soggetti coinvolti: cittadini, associazioni, istituzioni pubbliche, scuole, università. L'attuale fase decisionale è assolutamente cruciale affinché sia costruito un programma serio di azioni da compiere, al fine di gestire al meglio una grande risorsa di beni sia materiali che immateriali (idee, abilità, competenze). Data la totale segretezza militare che ha contraddistinto la storia di questi luoghi, il passo più importante compiuto, all'indomani della partenza dei militari americani, è stato quello di ricostruire per la redazione di un PUA, il quadro delle vicende connesse alla gestione dell'area, attraverso una fase istruttoria preliminare che ha consentito di mettere a fuoco soggetti interessati e ruoli, raccogliere documenti (contratti, protocolli, statuti, etc.), dati quantitativi e qualitativi relativi alle aree e allo stato di manutenzione degli immobili e delle terre agricole. Adesso, l'impegno è quello di riuscire a dare concretamente forma alle numerose idee e proposte pervenute, attraverso la verifica delle possibilità di accesso alle risorse, l'individuazione di metodi per la partecipazione democratica e i loro pesi nella definizione delle delibere di proposta al Consiglio e la definizione delle priorità e dei tempi di svolgimento. Per il riuso degli immobili ricadenti nell'area dell'ex Collegio Ciano, il progetto dovrà essere coerente, in termini di funzioni da insediare, con l'idea di fare dell'area un luogo di produzione. In altre parole, dovranno essere privilegiate quelle funzioni che non rispondono semplicemente al piano del consumo o dell'occupazione di contenitori ("vuoti urbani") che improvvisamente si rendono disponibili, bensì a quello dell'integrazione di servizi urbani, sulla scorta del trasferimento e dell'intreccio di saperi e abilità. Oltre alla presenza delle istituzioni scolastiche (da considerare prioritaria) e delle strutture per la ricettività giovanile (studentati e residenze universitarie) sarebbe necessario creare le condizioni per l'insediamento di mestieri e professioni, costruire percorsi di formazione e praticantato, sperimentare forme di *coworking*, costruire occasioni di visibilità, avviare uno snellimento delle pratiche amministrative, declinare le funzioni culturali in termini di capacità di produrre cultura (editoria, non solo biblioteche; produzioni musicali, non solo concerti, produzioni audio-visive, non solo rassegne; produzione di informazione, non solo consumo). Tali forme di produzione appena descritte devono però essere progettate e inserite in un piano di programmazione da concordare con cittadini, istituzioni e non lasciate alla sola autorganizzazione. La consapevolezza delle esiguità delle risorse economiche locali, pubbliche e private, così come la possibilità che i finanziamenti europei risultino di non immediata gestibilità, richiedono che il progetto venga elaborato sin dal principio con un'attenzione alla possibilità di una sua autonoma implementazione, che deve nascere dalle occasioni di integrazione tra diverse funzioni e di costruzione di relazioni. Di estrema importanza è inoltre il tema della riproducibilità sia giuridica che tecnica del complesso delle attività e degli strumenti individuati, così da consentire di procedere in maniera sempre più spedita in altre occasioni, seppur con le dovute differenze del caso. In questo senso, l'affidamento della collina di San Laise dalla Fondazione Banco di Napoli a Legambiente, evitando una pericolosa privatizzazione, per farne agrivicismo, orti urbani, passeggiate didattiche, potrebbe configurarsi come un progetto pilota da riproporre per altre aree a destinazione agricola ricadenti nel territorio comunale e per le quali si potrebbero sperimentare nuove forme di perequazione. Un processo questo che nasce dal basso, dalle collettività residenti nell'area, e porterà l'intera

collina a diventare il luogo di una collettività ritrovata, in un'area dove si sono per più di 40 anni progettate guerre. Attraverso questi metodi si sancisce la condanna alla panificazione autoreferenziale e a ogni forma astratta di previsione urbanistica che non fondi sulla partecipazione diretta e sul diritto democratico all'uso dello spazio pubblico, luogo di espressione dei bisogni autentici delle collettività, di produzione di stili di vita e, infine, di nuove economie.

Riferimenti bibliografici

- Ingersoll R., Fucci B., Sassatelli M. (a cura di) (2007), *AGRICivismo. Agricoltura urbana per la riqualificazione del paesaggio. (Linee guida e buone pratiche per l'agricoltura urbana)*, Progetto pays.doc, Regione Emilia Romagna.
- Waldheim C. (ed.) (2006), *The Landscape Urbanism Reader*, Princeton Architectural Press, New York.

Daniela Buonanno

Dipartimento di Architettura, Università degli Studi di Napoli Federico II
Via Toledo, 402 – I- 80134 Napoli (Italy)
Tel.: +39-339 1687664; email: daniela.buonanno@unina.it / buonannodaniela@gmail.com

Carmine Piscopo

Dipartimento di Architettura, Università degli Studi di Napoli Federico II
Via Toledo, 402 – I- 80134 Napoli (Italy)
Tel.: +39-081-25388356; email: carmine.piscopo2@unina.it / c.piscopo@libero.it

